

VAT reg no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg no.:

IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

37776888

4 Data spedizione/
Shipping Date

19.06.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

126801

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs. n./
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our DepartmentAG/SSH-P23L
Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

89455

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
500,8 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

301,8 kg

21 Imballi/
Packing

2 x COP

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

12751668

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping Address

27 Vols

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Double

624

Cl. Slave#S

DOUBLE CLUTCH SLAVE#S

077324331-0000-10

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

624 PZ

550003249601

0034059566

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Ursprungland / Country of origin

Quantità originaria: 624

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 25.6.19

Firma:

Lista imballi e dimensioni

Nr.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanba
1	280339980	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	280352952	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

2 P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA
48 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

PALLET H1
C6414

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109160010000048012250042, EUR: HU51109160010000048012250004

SCHAEFFLER



Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 37776888

Datum/Date: 19.06.2019

2 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferantennr. Supplier No.		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR	
Schaeffler Savaria Kft.		31018738		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Page 1 / 1 12751668	
Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)			
Magna PT S.p.A. Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
Ort/Place Modugno		Land/Country Italien		14248			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods		5 Beigefügte Dokumente Documents attached					
Ort/Place Szombathely		Land/Country Ungarn		Datum/Date 20.06.2019			
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	
776888		2 COP				automotive	
776889		1 PALLET H1				parts	
Summe:		3 Colli				84122180	
						500,80	
						242,10	
						1,920	
						0,960	
						742,90	
						2,880	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency	
AG/SSH-PLL5 i.A. Eszter Vamos TEL: +36 (20) 7453628 FAX: +36(94)58-8152		Fracht Transportation Charges					
		Ermäßigungen Reductions					
		Zwischensumme Sub-Total					
		Zuschläge Supplement					
		Nebengebühren Additional Fees					
		Sonstiges Others					
		Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay					
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		21 Gut empfangen Goods received		Datum Date	
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges		FCA SZOMBATHELY		24 Güteempfangen Goods received		Datum Date	
Ausgefertigt in Established in		Szombathely		25 Güteempfangen Goods received		Datum Date	
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely		23 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely		24 Güteempfangen Goods received		Datum Date	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee			
von/from		bis/to		km			
		Art		Anzahl		kein Tausch	
		Euro-Palette				Tausch	
		Gitterbox-Palette					
		Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg					
Kfz MTN517 WCY694							
Benutzte Gen -Nr		National		Bilateral		RG	
		CMR					